

380693-2026 - Súťaž

Nemecko – Inžinierske projektovanie – Gewässerausbau Frankenthaler Terrasse Belchgraben Nord (Planfeststellung)

OJ S 105/2026 03/06/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Gewässerzweckverband Isenach-Eckbach

E-mail: info@gzv-ie.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou miestneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Gewässerausbau Frankenthaler Terrasse Belchgraben Nord (Planfeststellung)

Opis: Projektbeschreibung Maßnahme Belchgraben Nord (Planfeststellung): Der überplante Gewässerabschnitt des Belchgrabens beginnt im Norden südlich der Kläranlage Lambsheim und endet im Süden oberhalb der Querung der A61 (km 1+250 siehe Lageplan B-1.2.1 und B-1.2.2). Der Graben G3 wird in die Planung zur Entwässerung der landwirtschaftlichen Nutzflächen einbezogen. Das Projekt verfolgt gleichermaßen die Umsetzung von wasserwirtschaftlichen, naturschutzfachlichen und landespflegerischen Zielen. Für eine bessere Gesamtübersicht wird im Folgenden die Maßnahme in drei Abschnitte unterteilt, zusammengefasst und beschrieben. Für eine detaillierte Erklärung einzelner Maßnahmen ist es jedoch empfehlenswert den Planfeststellungsbeschluss (PFB) vom 13.10.2020 und die Genehmigungsplanung insbesondere das Heft 2 „Technische Planung“ durchzulesen. Sollten durch Unkenntnis der Genehmigungsplanung bzw. Auflagen der PFB Nachträge entstehen können wir diese nicht akzeptieren bzw. genehmigen. Abschnitt 1: Ausbau Belchgraben (Stationierung 0+230 – 0+450) Im Abschnitt 1 erfolgen die Schaffungen von Retentionsvolumen, die Herstellung des hydraulischen Längsgefälles sowie die Beseitigung von hydraulischen Engstellen. Außerdem soll ein Grabenabschnitt verfüllt und dafür ein neu mäandrierender Grabenverlauf (0+250-0+750) im Wechsel mit einem Flachwasserbereiche bzw. Kiesrauschen angelegt werden. Des Weiteren ist bei Station 0+447 eine Sicherungsmaßnahme mit Betonreiter für die Gasleitung (Creos) vorzunehmen. Des Weiteren finden in diesem Bereich vorlaufende archäologische Untersuchungen statt. Im Zuge des Ausbaus der BAB 61 durch die Firma DEGES wird der Wirtschaftsweg und der Durchlass bei Station 0+250 später hergestellt und ist nicht Gegenstand der Ausführungsplanung. Abschnitt 2: Ausbau Graben G3 Im Graben G3 erfolgen die Herstellung des hydraulischen Längsgefälles sowie die Beseitigung von hydraulischen Engstellen. Der Graben G3 wird von einer Gasleitung (0+125 Creos) gekreuzt und wird zukünftig zur Sicherung der Gasleitung ein Betonreiter verbaut. Außerdem sind hier weitere Medien (z.B. Pfalzkom Glasfaserleitung) zu berücksichtigen sowie die Sicherung einer Beregnungsleitung vorzunehmen. Des Weiteren münden weiter südlich drei Drainageleitungen (ca. bei Station 0+261, 0+762 und 0+940) in den Graben G3. Die genaue Lage muss noch festgestellt, konstruktiv durch

Entlastungsbauwerke geschützt (Plan B-2.1.2) und verortet werden. Bei Stationierung 0+045 quert eine DN200 Beregnungsleitung aus duktilem Gusseisen den Graben. Diese Leitung ist zur Ermöglichung der Sohleintiefung umzuverlegen und im Vorfeld mit dem Wasser- und Bodenverband zur Beregnung der Vorderpfalz abzustimmen. Außerdem sind die Feldwege südlich und westlich des Grabens seitlich des Gewässerrandstreifens neu anzulegen.

Abschnitt 3: Belchgraben (Stationierung 0+450 – 1+250) Im Abschnitt 3 erfolgen auch hier die Herstellung des hydraulischen Längsgefälles sowie die Beseitigung von hydraulischen Engstellen. Außerdem ist bei Station 0+489 ein Entlastungsbauwerk für die einmündenden Drainageleitungen im Belchgraben herzustellen. Bei der Stationierung 0+953 ist ein neues Schieberbauwerk inkl. Betriebsvorschrift für den Neugraben West Richtung Eppstein einzubauen. Das Bauwerk und Betriebsvorschrift für die Regulierung des Schiebers ist mit den zuständigen Behörden auszuarbeiten und genehmigen zu lassen. Außerdem erfolgt an der Station 0+192 wie im Abschnitt 1+2 eine Sicherungsmaßnahme an einer Creos Gasleitung mit Betonreiter. Des Weiteren umfasst die Maßnahme in diesem Bereich die Anpassung von zwei Durchlässen. Die Tabelle 1 fasst die Maßnahmen an den Bauwerken sowie deren Bestands- und Planabmessungen zusammen. Tabelle 1: Bauwerksanpassungen mit Planung und Bestand

Gewässer	Stationierung	Maßnahme	Abmessung	Planung	Abmessung [m]	[km]	[m]
G3	0+045	Anpassung Durchlass	BxH = 0,7x0,7	DN400	Belchgraben	0+920	Abriss Durchlass
unbekannt	-	Belchgraben	0+953	Anpassung Durchlass	BxH = 1,99x1,5	BxH = 1,4x1,5	Die gesamte Maßnahme ist in den Genehmigungsplänen (B-1.2.1-B.1.2.4) dargestellt

Identifikátor postupu: 41ee89df-7348-4d10-b743-7b2e06d117e0

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71320000 Inžinierske projektovanie

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rhein-Pfalz-Kreis (DEB3I)

Krajina: Nemecko

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 158 000,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Zusätzliche Information Eignungskriterien: Erzielen zwei oder mehrere Bieter dieselbe Punktzahl, wird der Zuschlag durch ein Losverfahren ermittelt.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv - §17 Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: Nach § 123 und 124 GWB

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Ausführungsplanung der LPH 5-9 für den Gewässerausbau Belchgraben Nord

Opis: Planungsleistungen für den Belchgraben Nord für die Leistungsphase 5-9 Die Ausschreibung umfasst die für eine bauliche Realisierung notwendigen Objekt- und Fachplanungsleistungen (Objektplanung Ingenieurbauwerke, Tragwerkplanungen sowie Besondere Leistungen) beginnend ab der Ausführungsplanung, die an einen Planer vergeben werden sollen. Weitere Details sind in folgenden Vergabeunterlagen enthalten: - Plangenehmigungsantrag -Planfeststellungsbeschluss -Genehmigungspläne Zusätzliche Information Eignungskriterien: Erzielen zwei oder mehrere Bieter dieselbe Punktzahl, wird der Zuschlag durch ein Losverfahren ermittelt. Diese sind auf der Vergabeplattform sowie über die Möglichkeit eines Vor-Ort-Termins nach vorheriger Terminvereinbarung zu entnehmen.
Interný identifikátor: Los 1

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71320000 Inžinierske projektovanie

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rhein-Pfalz-Kreis (DEB3I)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 02/04/2026

Dátum konca trvania: 31/12/2027

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:selbst# Kleinunternehmen, kleine und mittlere Unternehmen (KMU) werden in der EU-Empfehlung 2003/361 definiert. Danach zählt ein Unternehmen zu den KMU, wenn es nicht mehr als 249 Beschäftigte hat und einen Jahresumsatz von höchstens 50 Millionen € erwirtschaftet oder eine Bilanzsumme von maximal 43 Millionen € aufweist.

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Gewichtung 30 Prozent Eigenerklärung des durchschnittlichen

Umsatzes der letzten 3 Jahre mit Leistungen, die mit der zu vergebenden Dienstleistung

vergleichbar (gleiche oder ähnliche Leistungsart bzw. Leistungsumfang, vergleichbare

Anforderungen an Qualität und Fachkunde) ist. Sollte diese Angaben fehlen werden 0 Punkte angesetzt. (siehe Tabelle Eignungsbewertungsmatrix)

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Gewichtung 30 Prozent Berufserfahrung der Führungskräfte die am Projekt beteiligt sind. Diese müssen aus den Unterlagen erkennbar oder separat angegeben werden. Keine Angaben zur Berufserfahrung bedeutet 0 Punkte. Sollten mehrere Führungskräfte am Projekt beteiligt sein wird der Durchschnittswert genommen. (siehe Tabelle Eignungsbewertungsmatrix)

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Technici alebo technické orgány na vykonanie práce

Popis výberového kritéria: Gewichtung 30 Prozent Anzahl der festangestellten Ingenieure für entsprechende Leistung der letzten 5 Jahre. Dies müssen aus Referenzen erkennbar oder separat angegeben werden. Werden keine Angaben hierzu gemacht bedeutet dies 0 Punkte. (siehe Tabelle Eignungsbewertungsmatrix)

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Gewichtung 10 Prozent Die eingereichten Unterlagen werden hinsichtlich ihrer Ordnung, Reihenfolge, Struktur und Vollständigkeit bewertet. (siehe Tabelle Eignungsbewertungsmatrix)

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Das günstigste Honorarangebot wird mit 400 Punkten bewertet. Alle anderen, teureren Honorarangebot werden mit weniger Punkten bewertet. Für die Berechnung ist folgende Formel anzuwenden: Bieter 1= 400 Punkte, Bieter 2= (Wertungssumme Bieter 1/ Wertungssumme Bieter 2) *400

Opis: 40 Prozent

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: 3 Referenzen aus dem Zeitraum von höchstens 7 Jahren. Nachweis von 3 geeigneten Referenzen aus dem Zeitraum von längstens 7 Jahren mit vergleichbaren Planungsanforderungen und vergleichbarer Komplexität mit Angabe eines Ansprechpartners. Sollten keine Angaben gemacht werden wird dies mit 0 Punkten bewertet. (siehe Tabelle Zuschlagskriterien bzw. Referenzvorlage (bitte zum Ausfüllen benutzen))

Opis: 30 Prozent

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Projektanalyse Belchgraben Nord. (siehe Tabelle Zuschlagskriterien)

Opis: 20 Prozent

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 20

Kritérium:

Typ: Náklady

Názov: Vertrag Änderungswünsche Bieter (siehe Tabelle Zuschlagskriterien)

Opis: 10 Prozent

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 10

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.subreport.de/E79456787>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.subreport.de/E79456787>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 02/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Žiadne dokumenty nemožno predložiť neskôr.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Vyžaduje sa dohoda o nezverejňovaní informácií: nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

Gewässerzweckverband Isenach-Eckbach

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Gewässerzweckverband Isenach-Eckbach

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Gewässerzweckverband Isenach-Eckbach

Registračné číslo: Berichtseinheit-ID 00008661

Poštová adresa: Am Holzacker 1
Mesto: Lamsheim
PSČ: 67245
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rhein-Pfalz-Kreis (DEB3I)
Krajina: Nemecko
E-mail: info@gzv-ie.de
Telefón: +496233369960
Fax: +4962333699614
Internetová adresa: <https://gzv-isenach-eckbach.de/>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Registračné číslo: DE355604198

Poštová adresa: Stiftstraße 9

Mesto: Mainz

PSČ: 55116

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de

Telefón: +496131162234

Fax: +49613116162113

Internetová adresa: <https://mwwlw.rlp.de/ministerium/zugeordnete-institutionen-1/vergabekammer/ihr-kontakt-zu-uns>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: a9f883ea-76b6-4b3e-a22e-93d7d0f995a1 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 01/06/2026 15:15:22 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 380693-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 105/2026

Dátum uverejnenia: 03/06/2026